

## Zmluva o poskytovaní audítorských služieb

### I. Zmluvné strany

Dodávateľ: **HIREKON, s.r.o., audítorská spoločnosť, č. licencie UDVA 362**  
zapísaná v Obchodnom registri OS Prešov, oddiel Sro, vložka č. 12852/P  
zastúpená: Ing. Janka Hirjaková, zodpovedný audítor, č. licencie SKAU 333  
so sídlom: Masarykova 16, 080 01 Prešov  
IČO: 36 473 413, IČ DPH: SK2020013721  
ďalej len dodávateľ a

Objednávateľ: **Obec Nižný Klátov**  
Obecný úrad Nižný Klátov, Hlavná 1, 044 12 Nižný Klátov  
IČO: 00 324 507  
zastúpený: Ing. Mgr. Marcela Jokel'ová, starostka obce  
uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí audítorských služieb.

### II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je audit riadnej účtovnej závierky obce Nižný Klátov, ktorá sa zostavila za rok 2011 podľa zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre rozpočtové a príspevkové organizácie a obce, v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2001 Z. z. o účtovníctve v z.n.p. (ďalej len „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2011.
2. Na základe vykonania prác podľa bodu 1 výsledkom auditu bude vydanie správy audítora o účtovnej závierke za rok 2011. List odporúčaní pre overovanú účtovnú jednotku vypracuje audítor len v prípade, ak popri audite zistí nedostatky a na základe toho odporúčania navrhne.
3. Predmetom zmluvy je ďalej audit konsolidovanej účtovnej závierky obce Nižný Klátov, ktorá sa zostavila za rok 2011 podľa platnej zákonnej úpravy. Na základe vykonania prác výsledkom auditu bude vydanie správy audítora o konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2011. List odporúčaní pre overovanú účtovnú jednotku vypracuje audítor len v prípade, ak popri audite zistí nedostatky a na základe toho odporúčania navrhne.
4. Overenie súladu Výročnej správy obce s auditovanou účtovnou závierkou v časti vzťahujúcej sa k ekonomickým údajom obce za rok 2011.

### III. Vykonanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30.9. kalendárneho roka, nasledujúceho po roku, za ktorý sa účtovná závierka overuje.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote určenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. bod 1 tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
6. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
7. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
8. Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb uvedených v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
9. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred oznámený.
10. Postup auditu je oprávnený s audítorom prerokúvať: ..... Termín bude dohodnutý vzájomne ústne.

#### IV. Cena

1. Cena za služby uvedené v časti II. bod 1, 2 je 550,- € bez DPH vrátane vedľajších nákladov, cena za služby uvedené v časti II. bod 3 je 250,- € bez DPH, cena za služby uvedené v časti II. bod 4 je 70,- € bez DPH. Náklady na získavanie informácií podľa bodu 9 Všeobecných podmienok hradí objednávateľ.
2. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
3. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní od dňa jej obdržania.
4. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k tejto zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### V. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná a nadobúda účinnosť v zmysle § 47 a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v z. n. p., t. j. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby, ktorá zmluvu uzatvára (v súlade s § 5 a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v z. n. p.).
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa nerušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká v zmysle všeobecných obchodných podmienok.

#### VI. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v z.n.p. a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných odberateľom dodávateľovi.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavíni svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby, uvedené v prílohe č. 1, ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Prešov, 26.1.2012

V Nižnom Klátove, 26.1.2012

.....  
za dodávateľa

.....  
za odberateľa

Príloha k zmluve: Všeobecné podmienky poskytovania audítorských služieb

## Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí audítorských služieb – Obec Nižný Klátov

### Všeobecné obchodné podmienky poskytovania audítorských služieb

Tieto všeobecné obchodné podmienky sa vzťahujú na služby poskytované dodávateľom zákazníkovi na základe zmluvy.

1. Audítor sa zaväzuje vykonať dojednanú prácu s potrebnou profesionálnou úrovňou osobne a ním poverenými osobami.
2. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami (ďalej len ISA). Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
3. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky.
4. Pred koncom auditu manažment účtovnej jednotky pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
5. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, manažment dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.
6. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorom pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu účtovnej jednotky a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávateľom a auditom sú majetkom audítora.
7. Ak je predmetom zmluvy overenie, si sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou, audítor posúdi výročné správy, či sú v nich zahrnuté kompletne účtovné závierky a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou. Audítor ďalej prečíta ostatné údaje a informácie vo výročnej správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku. V prípade súladu dá ústne súhlas na zverejnenie správy audítora z auditu účtovnej závierky spolu s auditovanou účtovnou závierkou v tejto výročnej správe.
8. Audítor prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán na prerokovanie postupu auditu s audítorom v dohodnutých termínoch otázky:
  - celkový prístup a rozsah auditu
  - zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
  - výsledky auditu – úpravy na základe auditu
  - iné významné zistenia
9. Audítor poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.
10. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby účtovná jednotka poskytovala členom audítorského tímu požadované informácie včas a presne. Objednávateľ určí pred začatím auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítorom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.
11. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora a v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu.
12. Odberateľ poskytne audítorovi súčinnosť potrebnú na vykonanie predmetu činnosti, a to najmä potrebné doklady podľa požiadaviek audítora, materiálne zabezpečenie, programové vybavenie, primerané priestory na pracovisku odberateľa. Pri zabezpečení predmetu tejto zmluvy budú zmluvné strany koordinovať svoju činnosť a počas existencie zmluvného vzťahu spolupracovať.
13. Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť audítorovi dostupnosť všetkých údajov, potrebných pre riadne vykonanie dohodnutých prác.
14. Audítor sa zaväzuje, že s údajmi a informáciami súvisiacimi s predmetom tejto zmluvy bude nakladať ako s dôvernými, iba dohodnutým spôsobom, neprístupní ich tretím osobám a zaväzuje sa zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel počas i po skončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
15. Audítor nie je viazaný zodpovednosťou za výsledky iných kontrol voči objednávateľovi.
16. Zákazník nebude považovať za záväzné akékoľvek predbežné alebo čiastkové stanovisko, správu alebo prezentáciu poskytnutú dodávateľom.